HEBDO CAMPUS

UNIVERSITÉ DE MONCTON

Vol. 27, no 28 27 mars 1997

Grâce à un accord de contribution de 163 900 $ le CIDIF exportera notre expertise au Viêt-nam

Grâce au concours de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), le Centre international pour le développement de l'inforoute en français (CIDIF), situé au campus d'Edmundston, implantera au Viêt-nam un programme de formation élaboré par le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick à Bathurst.

«Il est extrêmement important pour tous les francophones du Canada de participer de façon active à l'avancement et à l'épanouissement du fait français dans le monde, mentionne Don Boudria, ministre de la Coopération internationale et ministre responsable de la Francophonie. Notre partenariat avec le Nouveau-Brunswick permet à la province de s'épanouir au sein de la Francophonie.»

Dans le cadre de la contribution canadienne au 7e Sommet de la Francophonie, qui aura lieu à Hanoï du 14 au 17 novembre, l'ACDI soutiendra un certain nombre d'activités ponctuelles de coopération et de communications, en collaboration avec des ONG, des universités et des sociétés privées.

C'est notamment dans ce contexte qu'un accord de contribution d'un montant de 163 900 $ a été signé entre l'ACDI et le CIDIF afin de coordonner l'implantation d'un programme de formation en bureautique visant à appuyer le gouvernement du Viêt-nam dans ses efforts pour accroître l'efficacité de son administration publique. Élaboré à l'origine par le Collège communautaire de Bathurst, le programme en question sera adapté au contexte vietnamien au cours des prochains mois et lancé officiellement au Sommet de Hanoï.

Le programme comprend neuf cours et fait intervenir les technologies de l'inforoute (intranet et Internet) et du CD-Rom. Le CIDIF pilotera sa mise en oeuvre au Viêt-nam en partenariat avec le Collège de Bathurst, le Centre d'informatique du campus d'Edmundston et "l'Institute of Information Technology" d'Hanoï.

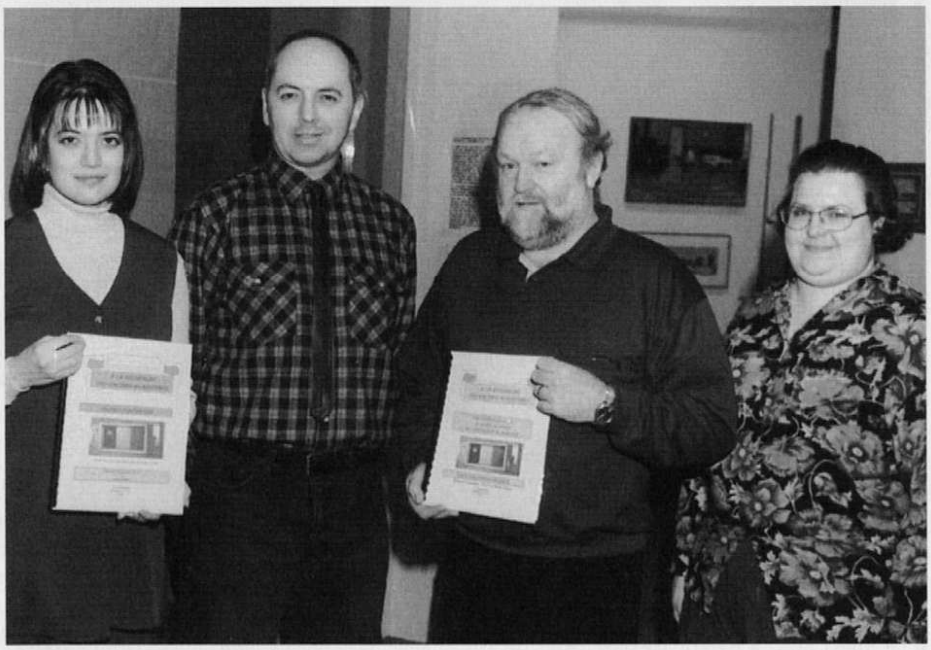
Pour Bernard Richard, ministre provincial des Affaires intergouvernementales et autochtones, «cette étroite collaboration entre les différents partenaires du projet offre une véritable force intellectuelle.»

Dans l'ensemble, le projet du CIDIF cadre avec les efforts de l'ACDI pour renforcer les capacités du secteur public au Viêt-nam. De plus, il s'intègre bien dans la stratégie de l'ACDI pour la tenue du Sommet de la Francophonie. Le projet souligne aussi le travail de collaboration entre les gouvernements fédéral et du Nouveau-Brunswick.

Créé en 1996, le CIDIF est un organisme à but non lucratif chargé de consolider la présence francophone sur l'inforoute. Il concentre son action sur les enjeux du développement de la société de l'information en Francophonie et se veut un centre de ressources pour les individus et les organismes qui veulent contribuer à l'essor d'Internet et des technologies connexes dans l'espace francophone.

Le CIDIF est une initiative de l'U de M à son campus d'Edmundston, en collaboration avec les gouvernements du Canada et du Nouveau-Brunswick.

Renseignements : René Morin, chargé de mission, au numéro 506-737-5280.



LE MUSÉE ACADIEN ET LES PROGRAMMES SCOLAIRES- *Richard Desjardins, professeur en didactique de l'histoire au secondaire à la Faculté des sciences de l'éducation, et Anelle Hébert, étudiante en sciences de l'éducation, ont réalisé deux documents qui portent sur les liens entre les programmes scolaires et le Musée acadien. Le directeur du Musée, Bernard LeBlanc, et la conservatrice, Jeanne-Mance Cormier, ont prêté leur expertise muséale à ce projet. La photo nous fait voir, dans l'ordre habituel Anelle Hébert, MM. LeBlanc et Desjardins, et Mme Cormier.* *(voir en page 3).*

Études françaises : une perspective régionale de l'édition littéraire au Canada

Les étudiants et étudiantes du Département d'études françaises organisent leur troisième colloque annuel, les 9 et 10 avril, dans la salle 222 du pavillon Pierre-A.-Landry.

Ayant comme thème *L'édition littéraire au Canada, une perspective régionale*, cette rencontre est organisée en collaboration avec l'Association d'études canadiennes. Des représentants de maisons d'édition de l'Ontario, du Québec et de l'Acadie, ainsi que des auteurs et d'autres personnes intervenantes du monde littéraire feront le point sur l'édition littéraire en région.

Le mercredi 9 avril, à compter de 13 h 15, il y aura présentation de communications des éditrices et éditeurs suivants: Denise Truax, de Prise de Parole, de l'Ontario; Gilbert Dupuis, d'Éditeq, de l'Est du Québec; Marcel Ouellette, des Éditions d'Acadie; Gérald LeBlanc, des Éditions Perce-Neige; et l'écrivain acadien Herménégilde Chiasson.

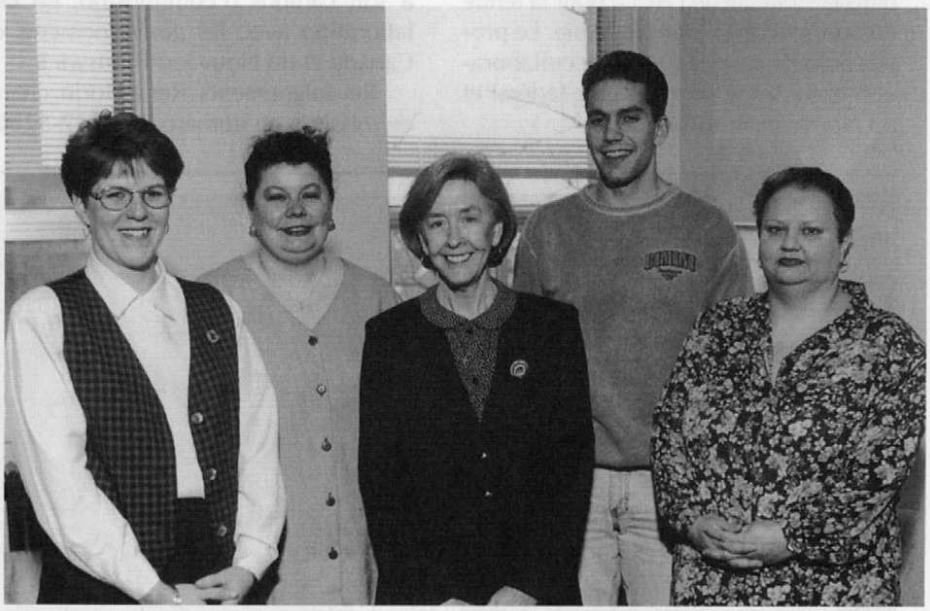
Le jeudi 10 avril, à compter de 9 h 30, les étudiantes et étudiants suivants présenteront une communication : Chantal Richard, *Éditer un auteur méconnu : Napoléon Landry*; Marie-Linda Lord, *Éditer hors région : le cas d'Antonine Maillet*; Carole Boucher : *La place de la littérature acadienne dans le système scolaire*; et David Lonergan, *L'édition et les autres industries culturelles en Acadie.*

En après-midi, à 13 h 30, il y aura une table ronde qui regroupera les personnes ressources suivantes : Laval Goupil, *Éditer les textes de théâtre*; Claudette Lajoie, *L'Association des écrivains acadiens : réflexion sur les pratiques associatives*; Jacques Ouellette, *Créer une maison d'édition en région*; Mohamed Abouelouafa, *L'Acadie et le Maroc comme régions*; et Sylvie-Anne Goulet, *Lecture et lecteurs en région.*

La synthèse du colloque se fera vers 16 heures et la clôture, vers 17 heures.

Le comité d'organisation est composé de David Lonergan, Mohamed Abouelouafa et Michelle Savoie, tous inscrits aux programmes de deuxième et troisième cycles au Département d'études françaises.

Les personnes intéressées qui souhaitent assister à ces débats sont priées de s'inscrire sans frais auprès du secrétariat du Département d'études françaises, au numéro 858-4050.



SEMAINE NATIONALE DES TRAVAILLEURS SOCIAUX - *Dans le cadre de la Semaine nationale des travailleuses et des travailleurs sociaux, les membres de l'Association des travailleurs sociaux (ATSNB) du chapitre de Moncton ont été reçus à un vin et fromage offert par l'École de service social. La rencontre, qui regroupait les travailleuses et travailleurs sociaux du milieu, les membres du corps professoral et les étudiants et étudiantes de l'École, a donné lieu à des échanges amicaux et fort appréciés de tous. Les organisatrices ont qualifié cette rencontre de grand succès et les personnes participantes se sont séparées en émettant le souhait de répéter l'expérience l'an prochain. La photo nous fait voir, dans l'ordre habituel, Anne Caissie, trésorière, et Diane LeBlanc, présidente du chapitre de Moncton de l'ATSNB, toutes deux diplômées de l'École de service social; Marcelle Laforest, directrice de l'École de service social; Daniel Samson, président de l'Association des étudiants et étudiantes de l'École; et Janine Granchelli, diplômée du "Maritime School of Social York" de l'Université Dalhousie, représentante au niveau national de l'Association canadienne des travailleurs sociaux.*

Spectacles

* Le groupe acadien **Barachois** donnera un spectacle dans la salle de spectacle du pavillon Jeanne-de-Valois, le dimanche 6 avril, à 20 heures. Barachois, c'est le nom que porte un joyeux groupe de quatre musiciens, danseurs et comédiens de la région Évangéline, à l'Ile-du-Prince-Édouard. Un quatuor qui, grâce à son style unique et rafraîchissant, arrive de façon naturelle à divertir le public. L'entrée est de 9 $ et 14 $ et les billets sont disponibles dans le réseau de billetterie.

* Le poète, conteur et chanteur **Zachary Richard** donnera un spectacle, le dimanche 11 mai, à 20 h, dans l'amphithéâtre de l'école secondaire Moncton High. Rocker, compositeur, Cajun de surcroît, il présentera, entre autres, des pièces de son tout récent album, *Cap Enragé*, le premier en français depuis plus de dix ans. L'entrée est de 22 $ pour tous et les billets sont disponibles dans le réseau de billetterie.

Renseignements : 858-3724.

Récital de guitare

Le guitariste **Georges Plourde** donnera son récital de fin de baccalauréat, le dimanche 13 avril, à 20 heures, dans le local 001B de la Faculté des arts. L'entrée est libre.

Renseignements : 858-4041

Deux documents portant sur les liens entre les programmes scolaires et le Musée acadien

Richard Desjardins, professeur en didactique de l'histoire au secondaire à la Faculté des sciences de l'éducation, et Anelle Hébert, étudiante en sciences de l'éducation, ont réalisé deux documents qui portent sur les liens entre les programmes scolaires et le Musée acadien de l'Université de Moncton. Le directeur du Musée, Bernard LeBlanc, et la conservatrice, Jeanne-Mance Cormier, ont prêté leur expertise muséale à ce projet.

Le professeur Desjardins rappelle que la démarche d'apprentissage ne se confine pas à l'école. «Celle-ci ne possède pas non plus l'exclusivité des ressources pédagogiques, dit-il. Comme le Musée remplit une fonction éducative, il devient un lieu de référence que les écoles ne sauraient négliger sans anémier la qualité de la formation à dispenser.» Les documents, intitulés *À la recherche des racines acadiennes, une visite éducative au Musée acadien de l'Université de Moncton, trousse pédagogique* et *À la recherche des racines acadiennes, carnet d'activités, une visite éducative au Musée acadien de l'Université de Moncton* (éditions Le Prof, 1997) proposent d'atteindre cet objectif d'apprentissage.

Ces outils pédagogiques comprennent, entre autres, les sections suivantes: un guide de l'enseignante et de l'enseignant qui explicite la démarche pédagogique proposée, des renseignements sur le contenu du Musée à partir de documents illustrés décrivant chacune des vitrines du Musée, une étude approfondie des programmes scolaires du Nouveau-Brunswick en sciences humaines (9e année) et en histoire (11e année) afin de faire ressortir les liens existants entre le contenu du Musée acadien et les programmes concernés, et un carnet d'activités pour permettre aux élèves de réaliser différents apprentissages lors d'une éventuelle visite scolaire au Musée acadien. Même si une visite est nécessaire pour réaliser certaines des activités du carnet, il est à noter que plusieurs d'entre elles peuvent être effectuées en classe : mots-entrecroisés, mot-mystère, etc.

Le ministère de l'Éducation a acheté des exemplaires de la trousse pédagogique qu'il mettra à la disposition des membres du corps enseignant dans les départements de sciences humaines des écoles secondaires de la province.

Le carnet d'activités sera proposé à tout visiteur du Musée acadien, jeune et adulte. Il devrait favoriser un intérêt soutenu lors de la visite et permettre de garder un souvenir éducatif agréable à conserver.

Décès de Catherine Jolicoeur

Sr Catherine Jolicoeur, des Filles de Marie de l'Assomption, est décédée le 17 mars, à l'âge de 82 ans et dans sa 60e année de profession religieuse.

Enseignante de carrière, Sr Jolicoeur a obtenu le doctorat de l'Université Laval avec une thèse qui s'intitulait *Le Vaisseau fantôme - légende étiologique*. Passionnée de la recherche en folklore avec spécialisation en légendes acadiennes, elle s'est adonnée à ce travail aux archives de folklore de l'Université Laval.

À l'Université de Moncton, entre 1975 et 1977, et au campus d'Edmundston, de 1977 à 1983, elle a travaillé avec des étudiants et étudiantes à recueillir et cataloguer les légendes acadiennes.

En juin 1990, l'Université reconnaissait son oeuvre en inaugurant la Salle Catherine-Jolicoeur au Centre d'études acadiennes de son campus de Moncton.

Séance d'affichage

Il y aura présentation publique des projets de recherche des étudiants et étudiantes de quatrième année du Baccalauréat en psychologie, le mercredi 2 avril, de 10 heures à 16 heures, dans les locaux 504, 536, 539, 550 et 555 du pavillon Léopold-Taillon.

Bienvenue à tous et à toutes.

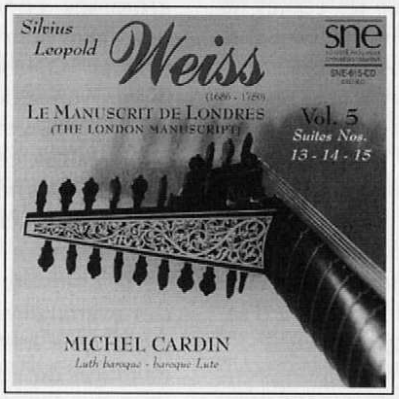
Renseignements : 858-4203.

LES PME INVITÉES À DÉCOUVRIR LE MONDE D'INTERNET *- Grâce à la collaboration de l'Université de Moncton, Industrie Canada et le secteur privé, le programme ‹Étudiants bien branchés› est maintenant offert au Nouveau-Brunswick, aux petites et moyennes entreprises (PME), afin de les amener à découvrir et utiliser le plein potentiel d'Internet dans leurs occasions d'affaires. Le recteur, Jean-Bernard Robichaud, s'est dit heureux que l'Université de Moncton ait été choisie comme centre administratif du programme dans la province. Dans la photo, M. Robichaud inaugure le nouveau programme en procédant à la coupe du ruban virtuelle. Il est accompagné de Georges Richard, directeur régional d'Industrie Canada, à gauche, et Sébastien Viel, coordonnateur du programme au Nouveau-Brunswick.*

Le Manuscrit de Londres

Cinquième disque compact pour Michel Cardin

Michel Cardin, professeur au Département de musique, a fait le lancement de son nouveau disque compact, *Le Manuscrit de Londres, volume 5*, lors d'un concert de l'ensemble baroque *Musica Divina*, qui a eu lieu à Ottawa et à lequel il a été invité à participer.



Ce lancement a été fait en présence de représentants de l'ambassade d'Allemagne ainsi que du Musée canadien des civilisations.

Le concert, intitulé "*The era of master lutenist S. L. Weiss*", comprenait, en alternance, des oeuvres du maître et des pièces vocales et instrumentales de musiciens avec lesquels il a travaillé, soit Bach, Haendel, Telemann, Scarlatti...

Reprenant la pratique courante de l'époque, M. Cardin a joué du luth en solo et du théorbe en ensemble, accompagnant, entre autres, le ténor bien connu de la scène canadienne, Hugues St-Gelais. Des oeuvres comme *Prélude, Toccate et fugue en sol*, de Weiss, et un extrait de l'opéra *Acis et Galatée*, de Haendel, figuraient au programme.

Parallèlement, le professeur Cardin a publié deux articles, intitulés "*The late Baroque lute, sonority and sound aesthetic*" (Revue américaine *Continuo*), et *Le Manuscrit de Londres dévoilé* (Revue française *Tablature*). Cette année également, il a été réalisateur pour le disque *Rachmaninov méconnu*, du pianiste russe Valentin Bogolubov, ainsi que membre du Comité de planification stratégique de la maison SNE, de Montréal. Les efforts de ce comité ont permis à la compagnie de décrocher un important contrat de distribution à l'échelle nord-américaine avec Allegro Corporation, le chef de file actuel des distributeurs de disques classiques en Amérique.

Enfin, le précédent disque compact Weiss, volume 4 était en nomination en février pour *L'album classique de l'année* aux *East Coast Music Awards* et recevait les éloges du critique montréalais Claude Gingras dans le journal La Presse du 4 janvier, qui disait : «Comme dans les trois premiers disques, on admire ici la technique, la musicalité et l'expression d'un grand luthiste.»

Ce nouveau disque a reçu des subventions de la Faculté des études supérieures et de la recherche de l'U de M, de la Direction des arts du Nouveau-Brunswick et de la Sodec. Il sera lancé à l'automne à l'Université, en même temps que le volume 6 qui sera préparé à l'été.

Renseignements: 858-4040.

CÉLÉBRATION DES JOURNÉES INTERNATIONALES *-Les traditionnelles journées internationales ont eu lieu au campus de Moncton à la mi-mars. Organisées annuellement par l'Association des étudiantes et étudiants internationaux, elles ont pour but de promouvoir la culture des pays membres de l'Association. La photo, prise lors de l'ouverture officielle au club étudiant L'Osmose, nous fait voir, de gauche à droite, Pierre Nguia, du Gabon, président de l'Association; Jean-Christian Mpega, du Gabon, vice-président externe; Aboubakar Abdou, du Niger; Fernand Landry, vice-recteur à l'administration et aux ressources humaines; Hermine Otounga-Souna, du Gabon; et Vyas Beedassy, de l'Ile Maurice, trésorier.*

Appel de communications

Le deuxième colloque pluridisciplinaire des Études acadiennes, organisé en collaboration avec la Fédération des associations de familles acadiennes (FAFA), aura lieu les 17 et 18 octobre, sous le thème *Migrations, colonisation et peuplement : objets, débats et perspectives.*

Les chercheurs et chercheuses, les membres du corps professoral et les étudiants et étudiantes sont invités à soumettre un projet de communication avant le 15 mai.

Il est possible de proposer des présentations individuelles ou des ateliers regroupant plusieurs présentations. Les candidatures étant soumises à un examen pour approbation, les personnes intéressées sont priées de bien vouloir soumettre un résumé de leur communication (une à deux pages à double interligne) permettant de juger de l'apport scientifique de leur recherche.

Veuillez soumettre vos propositions aux Études acadiennes, a/s Ronnie-Gilles LeBlanc, au numéro 858-4085 (leblanrg@umoncton.ca).

MBA : contribution de 30 000 $ offerte par la Banque Nationale

La Banque Nationale du Canada a fait une contribution de 30 000 $ au Programme de MBA coopératif. Cette somme sera déposée dans un fonds de fiducie, ce qui permettra de développer et de faire fonctionner ce programme d'alternance travail-étude.

Le MBA coopératif a été mis sur pied en septembre dernier et les étudiants et étudiantes commenceront la formation pratique dès le mois de mai.

Georges Wybouw, doyen de la Faculté d'administration, rappelle qu'à l'échelle canadienne, 80 pour cent des étudiantes et étudiants finissants d'un programme coopératif se trouvent un emploi après leurs études. «Cette contribution de la Banque Nationale permet ainsi à la Faculté d'administration d'assurer une qualité supérieure à l'enseignement qu'elle dispense», dit-il.

Dans la photo, Georges Wybouw, doyen de la Faculté d'administration, reçoit la contribution de Marielle Gauthier, directrice de la Banque Nationale située sur la rue Main, à Moncton, à gauche, et Denise Vicks, directrice de la succursale de la Banque Nationale au campus de Moncton.

Semaine de l'enseignement coopératif dans les provinces atlantiques

Jusqu'au 28 mars, les universités et collèges des provinces atlantiques célèbrent la Semaine de l'enseignement coopératif au Canada Atlantique, sous le thème *L'enseignement coopératif : une clé pour l'avenir.*

Les étudiants, étudiantes, employeurs et établissements d'enseignement postsecondaires, dont l'Université de Moncton, s'accordent pour dire que, dans le secteur très concurrentiel des affaires, l'enseignement coopératif offre l'occasion aux étudiants et étudiantes d'acquérir une expérience pertinente dans leur domaine d'études.

Le Canada Atlantique compte 12 universités et neuf collèges communautaires qui offrent des programmes d'enseignement coopératif. Plus de 5 200 étudiants et étudiantes profitent de ces programmes dans la région et 53 000 sont inscrits à des programmes semblables à l'échelle du pays.

L'enseignement coopératif incorpore les connaissances académiques et les situations réelles en milieu de travail.

C'est l'Université Memorial qui a démarré le mouvement d'enseignement coopératif en Atlantique.

Nuances

Au suivant!

Le mot **suivant** peut avoir différentes natures. Il peut d'abord être adjectif ou nom.

*- Tournez à la page **suivante**.*
*- Passons au **suivant**.*

Suivant peut aussi être le participe présent du verbe **suivre** et, en tant que tel, doit respecter les règles qui régissent l'emploi du participe, surtout en début de phrase, où il est préférable qu'il se rapporte au sujet de la phrase.

*- **Suivant** le sentier qu'on lui avait indiqué, elle n'arrivait pourtant pas à trouver l'endroit.*
*- Il menait toujours ses enquêtes en **suivant** son instinct.*

Jusqu'à présent, pas trop de problèmes. Mais **suivant** peut également être préposition et c'est là qu'on le voit le plus souvent mal employé. Dans ce cas, il signifie «conformément à, en fonction de».

*- **Suivant** la théorie de Darwin, les espèces se transforment continuellement.*
*- Elle change sa façon de s'habiller, **suivant** la mode du jour.*

En tant que préposition, **suivant** ne peut pas signifier «après» ou «à la suite de» et n'est pas l'équivalent de l'anglais «following».

*- [**Suivant**] le concert de hier soir, nous nous sommes rencontrés au restaurant.*
- Après le concert de hier soir, nous nous sommes rencontrés au restaurant.

*- [**Suivant**] l'annonce des nouvelles compressions budgétaires, les citoyens ont décidé de manifester leur mécontentement.*
- À la suite de l'annonce des nouvelles compressions budgétaires, les citoyens ont décidé de manifester leur mécontentement.

Notons, en passant, l'existence de la locution conjonctive **suivant que** dans le sens de «selon que».

*- Ses humeurs changent **suivant qu'**il fait soleil ou non.*

Ulysse Landry
Centre d'aide en français

Sources : Robert, P. *Le Nouveau Petit Robert*, 1994; *Robert et Collins*, 1987; Forest, C. et L. Le Colpron, 1994; Grévisse, M. *Le Bon Usage*, 1993.

L'université à réinventer selon Hugues Boisvert

L'Université à réinventer, tel est le titre du dernier livre de Hugues Boisvert et le thème de la conférence qu'il prononcera le mercredi 2 avril, de midi à 13 h 30, dans le local 206 de la Faculté des arts.

Au contexte de crise financière que connaît l'université actuellement, Hugues Boisvert propose une solution forte mais néanmoins surprenante : revenir à la mission première de l'université, c'est-à-dire l'enseignement, le développement pédagogique et la recherche. L'auteur, qui est professeur titulaire aux Hautes études commerciales de l'Université de Montréal, s'est adonné à un exercice fort éclairant de comptabilité de management du réseau universitaire québécois. Il révèle ainsi comment l'industrialisation de cette institution au cours des dernières décennies a contribué à faire oublier sa mission. L'enseignement et la recherche ont progressivement été recouverts par une panoplie d'activités administratives et de soutien dont le poids réel est camouflé par le mode de calcul comptable.

M. Boisvert distingue le réseau universitaire «visible», celui que nous donnent à voir les bilans comptables actuels, et le réseau «fantôme» que révèle un nouveau mode de calcul basé sur les activités et non sur les ressources.

Dans le premier scénario, les universités s'enorgueillissent de consacrer 72 pour cent de leurs ressources à l'enseignement et à la recherche, contre 28 pour cent au soutien. Mais dans le second scénario basé sur un minutieux découpage par activités, c'est maintenant le soutien qui accapare 72 pour cent des ressources contre 28 pour cent pour l'enseignement et la recherche.

La motivation du professeur Boisvert n'est pas de combattre les compressions budgétaires actuellement imposées aux universités, car il accepte la thèse de la mondialisation, de la concurrence accrue et du règlement de la dette publique. Il cherche plutôt à infléchir le sens de ces compressions pour maintenir l'essence même de cette institution. C'est ainsi qu'il distingue ses activités primordiales que sont la transmission des connaissances, le développement pédagogique et la recherche, et ses activités non primordiales qui sont, par exemple, relatives au confort, à l'image et au fonctionnement de l'institution.

Hugues Boisvert conclut son ouvrage en suggérant des pistes de réformes pour à la fois retrouver le sens premier de l'université et en faire une «entreprise de classe mondiale». En premier lieu, adopter un nouveau mode de comptabilité qui révèle une image plus transparente des activités universitaires. En outre, cesser l'extension des succursales; réduire les bureaux administratifs et les services non primordiaux offerts aux étudiants et étudiantes; financer les universités non plus par tête étudiante, mais par professeur engagé à temps plein dans l'enseignement et la recherche, quitte à imposer un ticket modérateur aux étudiants et étudiantes pour les activités complémentaires offertes par l'université (sports, logement, etc.); financement spécial pour les infrastructures de recherche et d'enseignement.

L'Université à réinventer est paru chez ERPI, Montréal, 1997

En invitant le professeur Boisvert à venir présenter les résultats de ses recherches, le Groupe de travail sur l'avenir de l'Université, mis sur pied par l'ABPUM, souhaite initier une analyse comparative des cas québécois et acadien.

Cette conférence s'inscrit ainsi dans le prolongement des deux activités de réflexion sur les structures universitaires, tenues en février et mars au campus de Moncton.

Bienvenue à tous et à toutes.

Renseignements : Marc LeBlanc (858-3757), Claude Dionne (858-4215), ou ABPUM (858-4509).

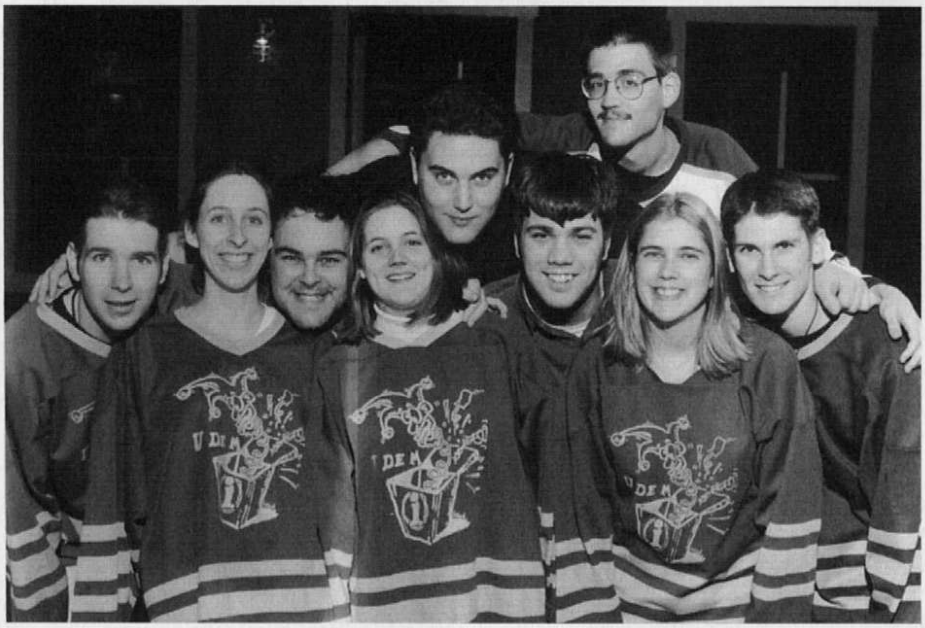
Jours saints à N.-D.A

Jeudi saint : messe à 19 heures. (Église ouverte pour l'adoration jusqu'à 23 heures).

Vendredi saint : célébration de la Passion à 15 heures, et chemin de la croix, à 19 heures.

Samedi saint : vigile pascale à 19 heures, suivie d'une réception au sous-sol.

Pâques : pour ce dimanche de la résurrection, messes à 11 heures et 16 h 30.



COUPE UNIVERSITAIRE D'IMPROVISATION *- L'équipe de l'Université de Moncton a perdu en finale de la Coupe universitaire d'improvisation contre l'équipe hôtesse lors du Championnat canadien d'improvisation, qui a eu lieu à l'Université du Québec à Montréal. Dix équipes en provenance de quatre provinces canadiennes ont pris part à la compétition. Selon le capitaine de l'équipe, Réjean Claveau, malgré une défaite de 9 à 7 en finale, les joueurs et joueuses ont très bien représenté l'U de M. Le groupe a remporté le titre de l'équipe la plus amicale, et Samuel Chiasson, celui de joueur par excellence du tournoi. La photo nous fait voir, dans l'ordre habituel, première rangée : Réjean Claveau, capitaine; Margot Pelletier, Rachel Gauvin, Mireille Blanchard et Samuel Chiasson; deuxième rangée : Jean-Sébastien Levesque, Christian Chouinard, John Boucher et Michel Albert, entraîneur.*

La 25e édition de l'Expo-sciences

La 25e édition de l'Expo-sciences du Nouveau-Brunswick aura lieu les 4 et 5 avril, au Ceps J.-Louis-Robichaud.

Le public aura l'occasion de voir entre 150 et 200 projets scientifiques réalisés par des élèves des écoles secondaires premier et deuxième cycles francophones et anglophones de la province. Ces projets seront présentés le vendredi soir, et seront jugés selon la démarche scientifique par un jury composé de plus d'une centaine de personnes professionnelles du campus et de l'extérieur. Le public pourra visiter, le samedi, de 10 à 14 heures.

De nombreux prix seront décernés pour les projets les plus méritants dans huit catégories : chimie, génie, informatique, mathématiques, physique, sciences naturelles, sciences de la vie (biologie) et sciences de l'environnement.

Les élèves qui remporteront les trois grands prix mériteront un voyage toutes dépenses payées afin de participer à l'Expo-sciences nationale, qui aura lieu en mai, à Regina, en Saskatchewan.

Mentionnons aussi qu'une bourse d'études de 1 000 $ sera accordée par l'Université de Moncton, deux bourses de 500 $ chacune seront attribuées par UNB, et deux prix de 500 $ chacun (un garçon - une fille), par le ministère du Développement économique et du Tourisme pour les projets les plus innovateurs et avec le plus grand potentiel de commercialisation.

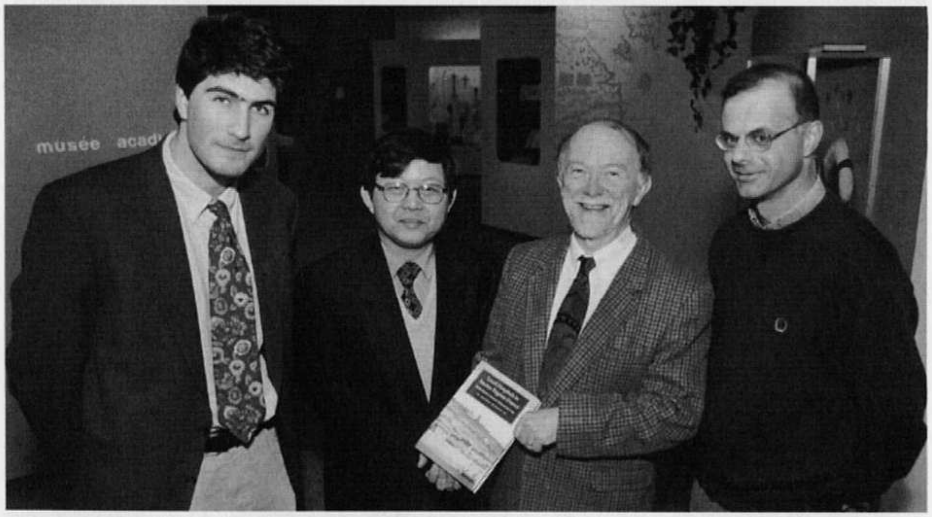
Le comité organisateur est sous la présidence du professeur Patrick Maltais, du Département de biologie.

Classes ouvertes en Art dramatique

Les étudiants et étudiantes de deuxième année du Département d'art dramatique présentent *Les femmes savantes*, de Molière, le jeudi 27 mars, à 15 h, dans la salle de spectacle du pavillon Jeanne-de-Valois. Cet exercice est répété sous la direction de la professeure Mona Cyr.

Rappelons également que l'exercice pédagogique public, *Nous avons toutes la même histoire*, sera présenté du 9 au 13 avril, au studio-théâtre La Grange.

Renseignements : 858-4444.



LES PETITS HÔPITAUX DE FRANCE *- Daniel Hickey, professeur au Département d'histoire-géographie, vient de publier l'ouvrage "Local Hospitals in Ancien Régime France : Rationalization, Resistance, Renewal, 1530-1789", aux Presses universitaires McGill-Queens. Ce livre aborde un problème très contemporain, soit l'obsession des gouvernements à retrancher le réseau social au nom de l'efficacité et de la rentabilité. M. Hickey retrace les démarches de la monarchie française qui, pendant les 16e et 17e siècles, a entamé des procédures pour fermer des milliers de petits hôpitaux, hospices et maladreries qui abritaient et traitaient des malades et des pauvres. La photo , prise lors du lancement, nous fait voir, dans l'ordre habituel, Jean-Baptiste Barbier, attaché culturel au Consulat général de France à Moncton; Truong Vo-Van, doyen de la Faculté des études supérieures et de la recherche; l'auteur, Daniel Hickey; et Maurice Basque, professeur au Département d'histoire-géographie et maître de cérémonie.*

Une expédition au Pôle Sud

L'Université de Moncton et la Société géographique royale du Canada présentent une conférence de Bernard Voyer, intitulée *Du rêve à la réalité - une extraordinaire expédition au Pôle Sud*, le mardi 8 avril, à 19 h 30, dans la salle A-119 du pavillon Jeanne-de-Valois.

Dans son Rimouski natal, au Québec, Bernard Voyer rêvait déjà tout jeune d'aventures autour du monde. Aujourd'hui, il a réalisé son rêve. Écoutez-le revivre l'incroyable périple qu'il a fait avec un compagnon, devenant les deux premiers hommes des Amériques à atteindre le Pôle Sud en autonomie totale.

Grâce à d'époustouflantes photographies, il vous amènera dans une trépidante expédition de 65 jours et 1 500 kilomètres, vers la plus froide région du monde.

Venez partager l'épuisement et l'exaltation des deux intrépides aventuriers en route vers le Pôle Sud.

L'entrée est libre et le nombre de sièges est limité. Bienvenue à tous et à toutes. Renseignements : Samuel Arseneault, au 858-4061.

Récital de la classe de chant

La classe de chant du Département de musique, sous la direction de Lisa Roy, présentera un récital, le vendredi 11 avril, à 20 heures, dans le local 001B de la Faculté des arts.

L'atelier d'opéra ayant fait relâche cette année, les chanteuses et chanteurs ont profité de l'occasion pour travailler un répertoire différent. Vous aurez donc la chance d'entendre des chants à deux voix de Schumann, Mendelssohn, Donizetti, Rossini, Verdi, Bizet et d'autres.

En plus des étudiants et étudiantes de la classe de chant, ceux du cours de *Méthodes vocales* et trois professeurs se joindront au groupe. La pianiste Suzanne Beaulieu-Caissie sera l'accompagnatrice de ce récital.

L'entrée est libre.

Renseignements : 858-4041.

Nouvelles de la Francophonie offertes par le CIDIF

Lors de la *Journée internationale de la Francophonie*, le Centre international pour le développement de l'inforoute en français (CIDIF), situé au campus d'Edmundston, a procédé au lancement d'un nouveau service, les *Nouvelles de la Francophonie*.

Diffusées grâce au serveur Web du CIDIF, les *Nouvelles de la Francophonie* offrent aux personnes et aux organismes qui oeuvrent dans l'intérêt de la Francophonie un espace où annoncer leur présence dans l'Internet francophone. On y trouve une section réservée à la diffusion de communiqués, un aperçu des activités à venir dans le domaine de l'inforoute et une liste d'étudiants et étudiantes à la recherche d'un stage dans l'industrie inforoutière.

Dans chaque cas, un module automatisé permet aux visiteurs d'enrichir eux-mêmes le contenu des pages. Ainsi, pour diffuser un communiqué dans les *Nouvelles de la Francophonie*, il suffit de remplir un formulaire électronique. À partir des renseignements fournis, le serveur du CIDIF génère automatiquement une version Web du communiqué qui sera diffusée sur Internet après validation.

«Voilà un moyen efficace de faire circuler l'information dans l'espace francophone d'Internet», affirme Jocelyn Nadeau, directeur général du CIDIF. Avec près de 2 000 visiteurs d'une trentaine de pays dans la dernière semaine seulement, notre site Web connaît une popularité croissante, et nous voulons offrir aux personnes et aux organismes francophones avec qui nous avons des intérêts communs la possibilité de profiter eux aussi de cette visibilité».

On accède aux pages des *Nouvelles de la Francophonie* à l'adresse http://w3.cidif.org/francophonie/.

Renseignements : René Morin, chargé de mission, au numéro 737-5280.

Atelier de perfectionnement

Un atelier, intitulé *La médiatisation de l'enseignement universitaire*, est offert par vidéoconférence par Michael Power, coordonnateur de programmes à la Faculté des sciences de l'éducation, le mardi 15 avril, de 13 h 30 à 15 heures. La date limite d'inscription est le 4 avril.

Cet atelier explore la transition d'un cours universitaire offert en mode face-à-face à un cours en mode d'enseignement à distance avec, comme sous-thèmes, la théorie de la distance transactionnelle de Moore et les implications quant à l'accessibilité de la formation, au choix des médias et au financement de la médiatisation.

L'évolution dans les types de cours médiatisés, le phénomène de l'entrée des universités traditionnelles dans le domaine de la formation à distance et les tendances marquantes de la formation à distance à l'heure actuelle sont examinés.

Toutes les inscriptions doivent être faites auprès du Centre de ressources en enseignement et apprentissage (CREA), au 858-4350 (crea@umoncton.ca).

Rencontre des finissants et finissantes

Tous les détails de la cérémonie de Collation des diplômes de mai au campus de Moncton seront communiqués aux finissants et finissantes lors d'une rencontre qui aura lieu le jeudi 3 avril, à 19 heures, dans la salle 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard.

Lors de cette réunion d'information, des cartons d'invitation seront distribués aux personnes qui en désirent; cependant, aucun laissez-passer n'est nécessaire pour assister à la cérémonie.

L'Association des anciens, anciennes et ami-e-s invitera alors les futures personnes diplômées à faire encadrer leurs diplômes moyennant un montant de 45$, taxe incluse. Les profits permettront à l'Association de financer ses activités.

Après cette rencontre d'environ une heure, l'AAAUM offrira une réception.

Cette année, Luc Levesque coordonne les cérémonies de fin d'année au campus de Moncton. Il peut être joint au Registrariat, au numéro 858-4113.

Huitième concours des jeunes chercheurs

Acfas-Acadie et la Faculté des études supérieures et de la recherche (FESR) présentent le huitième Concours des jeunes chercheurs et chercheures, le vendredi 25 avril, lors d'un congrès étudiant au campus de Moncton.

Ce concours s'adresse aux étudiants et étudiantes des universités de l'Atlantique qui souhaitent présenter en français les résultats de leur recherche dans les domaines des sciences sociales, études humaines et humanités ou dans les sciences fondamentales et appliquées.

Il n'y a pas de frais d'inscription mais il faut s'inscrire au concours en remplissant une fiche disponible à la FESR ou aux secrétariats des facultés, écoles et départements.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir cette fiche ainsi qu'un résumé d'une centaine de mots du projet à la FESR au plus tard le vendredi 4 avril.

Renseignements : FESR (858-4310) ou Gilles Roy (858-4004).

Conférences

Bernard Voyer prononcera une conférence, intitulée *Du rêve à la réalité - une extraordinaire expédition au Pôle Sud*, le mardi 8 avril, à 19 h 30, dans la salle A-119 du pavillon Jeanne-de-Valois au campus de Moncton, et le jeudi 10 avril, à 19 h 30, au Musée historique du Madawaska au campus d'Edmundston.

Grâce à d'époustouflantes photographies, il vous amènera dans une trépidante expédition de 65 jours et 1 500 kilomètres, vers la plus froide région du monde. L'entrée est libre et le nombre de sièges est limité.

Renseignements : 858-4061

France Daigle, auteure acadienne bien connue, prononcera une conférence, intitulée *Bâtir la culture*, dans le cadre du cours *Sociologie de l'Acadie* de la professeure Isabelle McKee-Allain, le mercredi 2 avril, à 10 heures, dans le local 328 du pavillon Léopold-Taillon. Bienvenue à tous et à toutes.

Renseignements : 858-4183.

Information-communication

Deuxième place aux Jeux de la communication

La délégation du Programme information-communication de l'Université de Moncton a remporté la deuxième position lors des premiers *Jeux de la communication*, qui ont eu lieu à l'Université Laval, à Québec.

L'Université du Québec à Montréal a remporté la palme alors que l'Université de Sherbrooke a terminé troisième. Les universités de Montréal, Ottawa et Laval ont respectivement terminé du quatrième au sixième rang.

Les six délégations de 30 étudiants et étudiantes chacune se sont affrontées dans huit catégories. La catégorie d'animation radiophonique a été remportée par les trois étudiants de Moncton, Martine Blanchard, Denis Robichaud et Vincent Martineau. Martine Blanchard, de Caraquet, a reçu une mention spéciale du jury pour son excellente prestation.

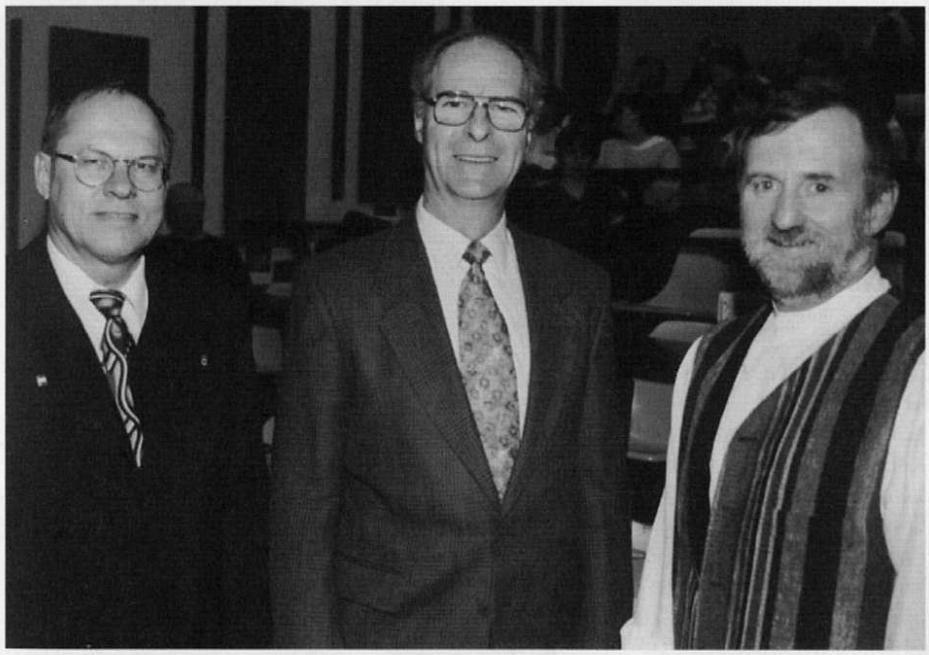
Le classement des équipes dans chaque catégorie a été fait par un jury formé de personnes professionnelles du domaine des communications, spécialisées dans chacune des catégories.

Le groupe de Moncton a également remporté le trophée de la participation lors d'un vote unanime des cinq autres délégations. Valérie Roy, présidente du conseil étudiant du Programme information-communication et coordonnatrice de la délégation de Moncton, estime que ce trophée revient à l'équipe au complet. «Nous avons fait preuve d'énormément d'enthousiasme, mais surtout de respect envers les autres délégations, dit-elle. Ce vote unanime démontre clairement que la troupe de Moncton a été très appréciée.»

Dans les volets culturel et publicitaire, Moncton a terminé en deuxième position. Dans le volet culturel, l'équipe de Moncton a obtenu une mention spéciale du jury. Le groupe de 17 étudiants et étudiantes, dirigé par Annie Duguay, a présenté une page d'histoire de l'Acadie, en textes et en chansons, ce qui lui a valu une longue ovation. Ce spectacle culturel a été présenté le mardi 25 mars, à L'Osmose, lors d'une réception publique en l'honneur de la délégation.

Les autres catégories étaient l'entrevue journalistique, génies en herbe, le volley-ball et les jeux aquatiques.

Valérie Roy estime qu'une deuxième position à ces Jeux est au-delà des attentes du groupe. «Étant donné la renommée et le grand nombre d'étudiants en communication dans les autres universités, nous visions au départ une quatrième place, dit-elle. Nous avons toutefois réussi à faire notre marque tout en faisant connaître l'Université de Moncton.»



***DEUXIÈME DÉBAT-MIDI DE L'ABPUM** - Le Groupe de travail sur l'avenir de l'Université de Moncton, mis sur pied par l'ABPUM, a présenté son deuxième d'une série de trois débats-midi, sous le thème «Parlons coûts de la structure». Le professeur Gilles G. Nadeau, à gauche, a présenté sa proposition de structures et les coûts qui y sont rattachés. De son côté, le professeur Victor Ross, au centre, a passé en revue les tendances dans l'utilisation des ressources financières à l'Université de Moncton. Par sa part, Claude Dionne, à droite, a fait une présentation préliminaire afin de placer ce débat-midi dans le contexte actuel de l'Université et de la démarche du Groupe de travail sur l'avenir. Renseignements : Marc LeBlanc, au numéro 858-3757.*

Exposition des finissants

L'exposition des finissants et finissantes du Département des arts visuels aura lieu du 3 au 24 avril, à la Galerie d'art.

Le vernissage aura lieu le jeudi 3 avril, à 20 heures.

Les étudiantes et étudiants finissants sont Jennifer Bélanger, André Boudreau, Gerry Collins, Francine Dion, Hafedh Fadhloun, Julien Jaillet, Karine Ouellet, Mélita Richardson et Pablo Soucy.

L'exposition regroupe des photographies, peintures, estampes, céramiques et sculptures.

Bienvenue à tous et à toutes.

Renseignements : 858-4088.

Gagnants des auditions

Jean-Sébastien Levesque et Thierry Jacquot ont remporté les auditions qui ont précédé le Gala de l'humour.

Jean-Sébastien Levesque, de Grande-Anse, est étudiant de première année au Département d'art dramatique et fait partie de l'équipe étoile d'improvisation de l'U de M.

Thierry Jacquot, de Montréal, termine le Baccalauréat en information-communication. Il est co-animateur de l'émission du matin *Ent'2 Snoozes*, sur les ondes de la radio étudiante CKUM. Il a déjà participé à quelques spectacles amateurs d'humour.

Quinze candidats et candidates sont en lice

Le Gala des athlètes, organisé annuellement par l'Université de Moncton dans le but de rendre hommage aux athlètes et formations sportives qui l'ont représentée au cours de la saison 1996-1997, aura lieu le mercredi 2 avril, dans la salle Brunswick du Palais Crystal, à Dieppe. Ce Gala marquera la fin des activités sportives interuniversitaires de la saison et permettra aux entraîneurs et athlètes d'en faire le bilan.

En tout, 13 athlètes et deux entraîneurs sont en lice pour les prix de recrues, d'athlètes et d'entraîneur de l'année. Chez les recrues féminines, les candidates sont Martine Daigle, de Cocagne, soccer féminin; Annick Picard, de Cocagne, volley-ball féminin; et Nathalie Deveau, de Moncton, athlétisme. Chez les hommes, il s'agit de René Caissie, de Moncton, soccer masculin; Éric Doucet, de La Prairie, Québec, hockey; et Kevin LeBlanc, de Rogersville, athlétisme.

Les athlètes Amy Caissie, de Shédiac, athlétisme, cross-country et soccer féminin, Julie Dupuis, de Notre-Dame de Kent, athlétisme et cross-country, et Ginette Gagnon, de Moncton, volley-ball féminin, sont en lice pour le prix de l'athlète féminine de l'année. Quant au choix de l'athlète masculin de l'année, il se fera entre Denis LeBlanc, de Bouctouche, soccer masculin; Yves Gagnon, de Grand-Sault, athlétisme et cross-country; Jean-François Grégoire, de Sherbrooke, hockey, et Francis Dauphinais, de Saint-Marc-des-Carrières, Québec, athlétisme.

Une équipe de l'Université a participé au Championnat provincial de tennis

Une équipe de l'Université, dirigée par l'entraîneur Mario Chiasson, a participé au Championnat provincial de tennis en salle, tenu au Centre Nautilus.

Dans la catégorie simple masculin, Jocelyn Savoie, de Lamèque, étudiant en éducation physique, a affronté Marc André Morais, de Moncton, en finale pour s'incliner en deux sets de 6-4 et 7-5. René Larocque, de Lamèque, étudiant en génie électrique, a participé au match de consolation de la catégorie simple masculin, mais a baissé pavillon devant Marcel Cormier, de Dieppe.

En simple féminin, les joueuses de l'U de M se sont rendues en demi-finale et quart de finale. Rachelle Caissie, de Moncton, étudiante en géographie, a perdu face à Crist McCluskie, de Moncton, en demi-finale au compte de 6-4 et de 6-3, alors qu'elle avait remporté le match quart de finale contre sa collègue Sylvie Arseneau, d'Inkerman, étudiante en éducation physique.

Dans la catégorie double mixte, Jocelyn Savoie et Rachelle Caissie se sont inclinés en finale contre Phillys Cairs et Chris LeBlanc, de Moncton.

Résultats de la 13e édition de la Compétition canadienne d'ingénierie

Quelque 63 étudiantes et étudiants canadiens en ingénierie ont participé à la 13e édition de la Compétition canadienne d'ingénierie, début mars à l'École de génie.

Cinq catégories de projets étaient au programme : le design innovateur, le design industriel, la rédaction, le débat improvisé et les explications théoriques.

Voici les résultats :

En design innovateur, la région de l'ouest est ressortie gagnante en remportant les deux premières positions avec ses équipes formées de Keith Bowers, Darren Hove, Brian Knoke et Taco Niet ainsi que Jeremy Lindstrom et Christian Des Mazes. Le trophée de la troisième position est revenu à Mark Phillips, Joyce Liu, Siva Sanmugasuntharam et Mamoon Rashid, de l'Ontario.

En design industriel, l'Ontario s'est emparé de la première et deuxième positions grâce aux travaux de Leif Bloomquist, Pratima Ramkhelawan, Sevena Yousefian, Stephen Sweeney et Eddy Shiu Yee Wu. Nathalie Béland, Gontran Bage, Marc-André Bourias et Martin Lessard, de la région du Québec, ont terminé en troisième position.

En explications théoriques, Peter D. Grant et Paulo Borges, de l'Ontario, ont remporté la compétition. Marguerite Décarie et Valérie Carrier, du Québec, se sont emparées respectivement de la deuxième et troisième positions.

Angéline-Johanne Bilodeau a reçu le premier prix en rédaction. Les deuxième et troisième positions ont été remportées par deux étudiants de l'Ontario, soit Kenneth Yip Tonya Sulley.

Mark Phillips, Joyce Liu, Siva Sanmugasuntharam et Mamoon Rashid, de l'Ontario, ont reçu le prix d'exposition en design innovateur. En design industriel, la palme revient aux Québécois Thierry Molotchnikoff et Charles Rousseau.

Le Prix du Merlan scientifique est allé à Jari Tuominiemi, du Québec, tandis que Vernon Kee, de l'Ontario, a reçu le Prix de la conscience sociale. La Québécoise Marguerite Décarie a remporté le Prix de conscience environnementale.

Enfin, le Prix de l'excellence technique a été remis à Allen Dyck, de l'Ontario.

Nominations au Gala des athlètes

Recrue féminine de l'année
Martine Daigle, soccer féminin
Annick Picard, volley-ball féminin
Nathalie Deveau, athlétisme

Recrue masculine de l'année
René Caissie, soccer masculin
Éric Doucet, hockey
Kevin LeBlanc, athlétisme

Athlète féminine de l'année
Amy Caissie, athlétisme, cross-country et soccer féminin
Julie Dupuis, athlétisme, cross-country
Ginette Gagnon, volley-ball féminin

Athlète masculin de l'année
Denis LeBlanc, soccer masculin
Yves Gagnon, athlétisme et cross-country
Jean-François Grégoire, hockey
Francis Dauphinais, athlétisme

Entraîneur de l'année
Marc Beaudoin, athlétisme et cross-country
Monette Boudreau-Carroll, volley-ball féminin

lors du Gala des athlètes le 2 avril

Chez les entraîneurs, Marc Beaudoin, athlétisme et cross-country, ainsi que Monette Boudreau-Carroll, volley-ball féminin, se feront la lutte pour décrocher le titre de l'entraîneur de l'année.

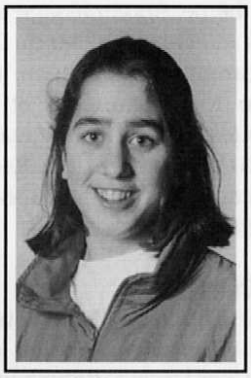
Pour le choix des récipiendaires, le Service des sports, en collaboration avec les entraîneurs et entraîneures, a déterminé des critères de sélection et élaboré un système de pointage en 17 catégories. Par exemple, un athlète nommé membre le plus utile de son équipe obtient 50 points et, s'il décroche cet honneur au niveau atlantique, il reçoit 30 points. De plus, il obtient cinq points chaque fois qu'il est nommé athlète de la semaine à l'Université. Enfin, jusqu'à 15 points sont accordés pour le rendement académique.

Le Gala des athlètes permettra également d'honorer les athlètes les plus utiles de chaque formation et de décerner le prix Méridia à une personne oeuvrant dans le domaine de l'information sportive qui se dévoue particulièrement aux sports universitaires. Le prix de Reconnaissance sera remis à une personne dévouée aux sports universitaires, alors que le Mérite d'excellence sportive sera décerné à un ou une athlète de l'U de M qui aura eu, par l'entremise de sa carrière et son engagement, un impact sur le développement d'un sport.

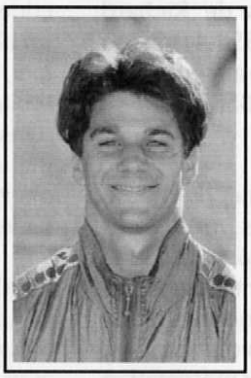
Les billets sont en vente au Service des sports et à la réception du Ceps Louis-J.-Robichaud. L'entrée est de 8 $ pour les athlètes et leurs invités et de 16 $ pour les autres. Pour renseignements, veuillez composez le 858-4533.

Martine Daigle
soccer

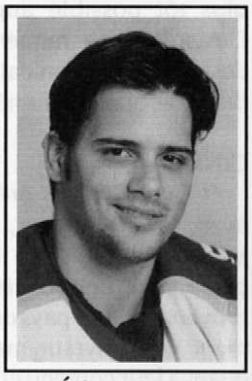
Annick Picard
volley-ball



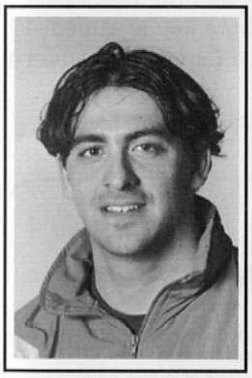
Nathalie Deveau
athlétisme



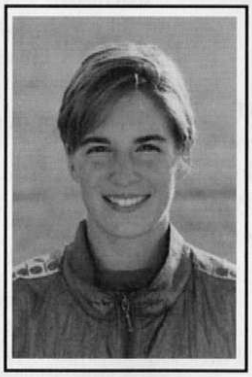
René Caissie
Soccer



Éric Doucet
hockey

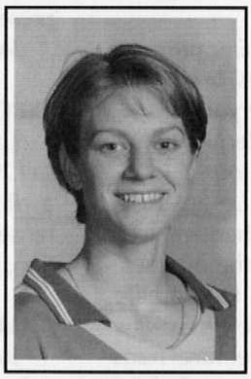


Kevin LeBlanc
athlétisme



Amy Caissie
ath./c.-country/soccer

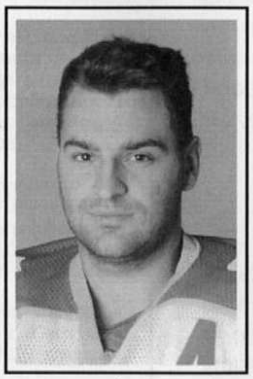
Julie Dupuis
ath./c.-country



Ginette Gagnon
volley-ball

Denis LeBlanc
soccer

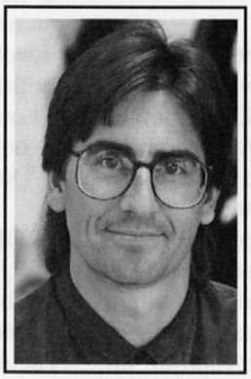
Yves Gagnon
ath./c.-country



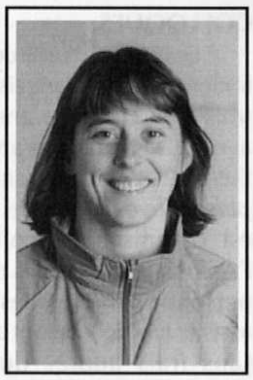
J.-François Grégoire
hockey

La photo n'était pas disponible

Francis Dauphinais
athlétisme



Marc Beaudoin
entraîneur



M. Boudreau-Carroll
entraîneure

Calendrier des événements

ATELIER

Le Comité de pédagogie universitaire de la Faculté des sciences de l'éducation, en collaboration avec le Centre de ressources en enseignement et apprentissage (CREA), organise un atelier portant sur *La pensée critique*, offert par Louise Guilbert, professeure en didactique à l'Université Laval, le vendredi 4 avril, de 8 h 30 à 16 h 30, dans la salle B-125 du pavillon Jeanne-de-Valois. Le nombre de personnes participantes est limité à 30. Veuillez confirmer votre présence le plus tôt possible auprès de Richard Desjardins, au numéro 858-4167 (ou desjarr@umoncton.ca), ou au secrétariat de la Faculté, au numéro 858-4400.

CINÉMA

* Ciné-Campus présente, du 4 au 6 avril, à 20 heures, *Les meilleures publicités du monde 1996*. Voici une compilation de publicités internationales provenant de 17 pays qui vont non seulement vous divertir mais vous captiver quant à leur contenu et leur présentation technique. Variant entre dix secondes et deux minutes et demie, ces publicités ont été répertoriées en quatre catégories.

* Le ciné-club *Far Out East* présente, les 1er et 2 avril, à 20 heures, la comédie musicale américaine *Everyone Says I Love You*. L'action de ce dernier film de Woody Allen se déroule tour à tour à New York, Venise et Paris. Les acteurs se donnent la réplique et chantent avec beaucoup d'esprit et à un rythme caractéristique de Woody Allen. Des familles reconstituées, des modes de vie typiquement new-yorkais et des aventures transatlantiques vous tiennent en haleine quant au dénouement de cette fantaisie romantique.

COLLOQUES

* Les étudiants et étudiantes du Département d'études françaises organisent leur troisième colloque annuel, les 9 et 10 avril, à la Faculté des arts. Ayant comme thème *L'édition littéraire au Canada, une perspective régionale*, cette rencontre est organisée en collaboration avec l'Association d'études canadiennes. Les personnes intéressées qui souhaitent assister aux débats sont priées de s'inscrire sans frais auprès du secrétariat du Département d'études françaises, au numéro 858-4050.

* Le Centre de recherche en linguistique appliquée (CRLA) organise un colloque, ayant comme thème *Le français langue maternelle dans les collèges et les universités en milieu minoritaire*, lors du troisième congrès national de l'Alliance canadienne des responsables et des enseignants et enseignantes en français langue maternelle (ACREF), qui se tiendra du 30 avril au 3 mai au campus de Moncton. Renseignements : 858-4057

* Un colloque FrancoWeb, ayant comme thème *Apprentissage et Web : un défi à relever*, aura lieu du 28 au 30 mai, au campus de Shippagan. Il y a une limite de 150 inscriptions et les frais d'inscription sont de 150 $ avant le 1er mai et 200 $ après cette date. Renseignements: Monique Morin, au 336-3422, à l'adresse moniquem@cus.ca

EXPO-SCIENCES

La 25e édition de l'Expo-sciences du Nouveau-Brunswick aura lieu les 4 et 5 avril, au Ceps Louis-J.-Robichaud. Entre 150 et 200 projets proposés par plus d'une quarantaine d'écoles secondaires de premier et deuxième cycles seront présentés au public.

Renseignements : 858-4447

EXPOSITION D'ART PROVINCIALE

La Société d'art de Moncton tiendra sa 12e Exposition d'art provinciale, du 27 avril au 4 mai, à la Galerie d'art. Pour renseignements ou formulaires d'inscription, veuillez appeler au 854-3492.

GALERIE D'ART

Jusqu'au 30 mars, la Galerie d'art présente *Suite Fundy*, une exposition comprenant des dessins, photographies et objets sculpturaux de Rose Adams, artiste visuelle, éducatrice des adultes et animatrice en théâtre populaire et en développement international. La suite de trois chambres qu'elle présente répond à l'omniprésence de la mer chez elle, sur le bord de la Baie de Fundy.

Renseignements : 858-4088.

PROJET-IMPÔT

Une quarantaine d'étudiants et étudiantes de troisième et quatrième années du Club de comptabilité de la Faculté d'administration remplissent sans frais les déclarations de revenus des contribuables ayant un revenu inférieur à 26 500 $. Le service est offert une dernière fois du 28 au 30 mars, le vendredi, de 18 heures à 20 h 30, et le samedi et dimanche, de 11 heures à 17 heures.

SPECTACLE-COLLAGE

Les étudiants et étudiantes de troisième et quatrième années du Département d'art dramatique présentent un spectacle-collage, du 9 au 13 avril, au studio-théâtre La Grange. Les comédies proposées sont *Orgasme adulte échappé du zoo*, des italiens Franca Rame et Dario Fo, *Humour au noir*, un montage réunissant les textes de multiples auteurs dont Louis-Dominique Lavigne, Jasmine Dubé, Carole Fréchette et André Ducharme, et *Bain public*, un texte écrit par les membres du théâtre P'tit à P'tit. Renseignements : 858-4444.

TRAVAUX RÉCENTS

Une exposition avec jury des travaux récents des étudiantes de troisième année en peinture du Département des arts visuels aura lieu du 12 au 18 avril, au Centre culturel Aberdeen, 140, rue Botsford.

Le vernissage aura lieu le samedi 12 avril, à 19 heures. Bienvenue à tous et à toutes.

Renseignements : 858-4033.

HEBDO CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16 h 30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
Ghislaine Arsenault, agente des communications
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172.

Imprimé sur du papier recyclé.